Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2306/2002

z 20. decembra 2002,

ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá na uplatnenie nariadenia Rady (ES) č. 104/2000 ohľadom oznámenia cien dovozených produktov rybolovu

(Ú. v. ES L 348, 21.12.2002, s. 94)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1792/2006 z 23. októbra 2006	L 362	1	20.12.2006

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2306/2002

z 20. decembra 2002,

ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá na uplatnenie nariadenia Rady (ES) č. 104/2000 ohľadom oznámenia cien dovozených produktov rybolovu

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

vzhľadom na nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 zo 17. decembra 1999 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry ([1]), najmä na jeho článok 29 ods. 5,

keďže:

(1) článok 29 ods. 4 nariadenia (ES) č. 104/2000 vyžaduje, aby členské štáty Komisii pravidelne oznamovali ceny a množstvá dovozu určitých produktov, ktoré zaznamenali na trhoch alebo v prístavoch;

(2) by sa mal vypracovať nový zoznam trhov a prístavov, v ktorých sa zaznamenáva dovoz na zohľadnenie skutočného objem dovozu;

(3) by sa malo prijať ustanovenie na rýchly prenos údajov potrebných na monitorovanie referenčných cien v novom elektronickom formáte;

(4) nariadenie Komisie (ES) č. 2211/94 z 12. septembra 1994, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá na uplatnenie nariadenia Rady (EHS) č. 3759/92 ohľadne oznámenia cien dovezených produktov rybolovu ([2]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2805/1999 ([3]) by sa preto malo zrušiť;

(5) opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre produkty rybolovu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Členské štáty oznámia Komisii ceny a množstvá dovozu produktov uvedených na zozname v prílohách I, II, III a IV nariadenia (ES) č. 104/2000, pre ktoré je stanovená referenčná cena a ktoré sú uvedené do voľného obehu. Táto informácia sa člení podľa TARIC kódu a dátumu predloženia dovoznej deklarácie.

2. Požiadavka oznámenia ceny Komisii platí aspoň na produkty uvedené do voľného obehu na trhoch a prístavoch uvedených v tabuľke 3 prílohy.

3. Oznámenie sa uskutočňuje do 25. dňa každého mesiaca alebo v prvý pracovný deň po tomto dni, ak sa produkty do voľného obehu uviedli medzi prvým a pätnástym dňom mesiaca, a do 10. dňa nasledujúceho mesiaca alebo v prvý pracovný deň po tomto dni, ak sa produkty do voľného obehu uviedli medzi 16. a posledným dňom mesiaca. Komisii sa zasielajú oznámenia elektronickou poštou vo forme uvedenej v prílohe.

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 2211/94 sa ruší.

([1]) Ú. v. ES L 17, 21.2.2000, s. 22.
([2]) Ú. v. ES L 238, 13.9.1994, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 340, 31.12.1999, s. 51.

▼B

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. januára 2003.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA

1 **Formát údajov**

Č. záznamu	Identifikácia záznamu	Príslušné údaje	Formát údaju	Max. veľkosť	Možné údajové hodnoty
1.	<TTL>	identifikácia správy	Text	9	MK-IMPORT
2.	<RMS>	členský štát	Text	3	pozri tabuľku 1
3.	<DSE>	dátum zaslaný	RRRRMMDD	8	(4)
4.	<MTYP>	typ správy (5)	Text;	19	INS NOTIFICATION SUP NOTIFICATION REP NOTIFICATION INS IN NOTIFICATION SUP IN NOTIFICATION
5.	<LOT>	identifikačný kód správy (nepovinné)	Text;	16	(6)
6.	<MON>	kód meny	Text;	3	pozri tabuľku 2 (7)
7. a ďalšie	<DAT>	- dátum dovozu	RRRRMMDD	8	
		- krajina zásielky (nepovinné)	Text;	3	(10)
		- krajina pôvodu	Text;	3	(10)
		- kombinovaná nomenklatúra a Taric kódy	Text;	10	(8)
		- dodatočný kód Taric I	Text;	4	(8)
		- dodatočný kód Taric II	Text;	4	(8)
		- dovezená hodnota	Celé číslo;	15	(7) (9)
		- dovezené množstvo v kg	Celé číslo;	15	(9)
		- prístav dovozu (nepovinné)	Text;	8	pozri tabuľku 3

(4) Mal by to byť dátum, kedy bola správa vytvorená. Používa sa na krížovú kontrolu počas následných aktualizácií správ.
(5) Používajte INS NOTIFICATION na hlásenie nových správ. Ďalšie hodnoty umožňujú úpravu alebo zrušenie predchádzajúcich správ.
(6) Ak sa používa, musí jednoznačne identifikovať všetky správy z daného členského štátu. Dve správy INS NOTIFICATION z toho istého <RMS> nemôžu používať to isté <LOT>. Ak sa nepoužíva, systém FIDES vytvorí alternatívny identifikačný kód. Ďalšie technické podrobnosti sú uvedené vo Vade Mecum.
(7) Záznam <MON> uvádza menu použitú v správe. Všetky hodnoty vo všetkých riadkoch <DAT> sa musia vyjadriť v tejto mene.
(8) Integrovaný sadzobník Európskych spoločenstiev (Taric) (Ú. v. ES C 104 a C 104 A, 30.4.2002).
(9) Desatinné miesta nie sú povolené. Napríklad 43,56 by sa malo zaokrúhliť na 44.
(10) Nomenklatúry krajiny pre štatistiky o vonkajšom obchode spoločenstva a štatistiky o obchode medzi členskými štátmi [nariadenie Komisie (ES) č. 2020/01 z 15. októbra 2001) (Ú. v. ES L 273, 16.10.2001, s. 6)].

2. **Formát správy**

2.1. *Formát FIDES I*

Administratívy členských štátov, ktoré plne nevyužívajú FIDES II, použijú nasledujúci formát. Súbor je textovým súborom vytvoreným zo siedmich oddelených záznamov:

— Všetky údajové položky sú oddelené od nasledujúcej položky bodkočiarkou.

— Za všetkými riadkami správy nasleduje medzera.

Vyzerá to takto:

< TTL > MK-IMPORT

< RMS > C(3)

▼B

< DSE > RRRRMMDD;

< MTYP > C(19);

< LOT > C(16);

< MON > C(3);

< DAT > RRRRMMDD; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);

< DAT > RRRRMMDD; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);

< DAT > RRRRMMDD; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N(15); C(8);

…

2.2. *Formát FIDES II*

Administratívy členských štátov, ktoré plne využívajú FIDES II, použijú nasledujúci formát:

< FIDES2 >

< HEAD>

< REQUEST.NAME > MK-IMPORT

< REQUEST.COUNTRY.ISO_A3 > C(3)

</HEAD>

< BODY>

< DSE > RRRRMMDD;

< MTYP > C(19);

< LOT > C(16);

< MON > C(3);

< DAT > RRRRMMDD; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N (15); C(8);

< DAT > RRRRMMDD; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N (15); C(8);

< DAT > RRRRMMDD; C(3); C(3); C(10); C(4); C(4); N(15); N (15); C(8);

…

</BODY>

</FIDES2 >

3. **Kódy**

Tabuľka 1

Kódy členských štátov

Kód	Členský štát
AUT	Rakúsko
BEL	Belgicko
▼M1 BGR	Bulharsko
▼B DEU	Nemecko
DNK	Dánsko
ESP	Španielsko
FIN	Fínsko

▼B

Kód	Členský štát
FRA	Francúzsko
GBR	Spojené kráľovstvo
GRC	Grécko
IRL	Írsko
ITA	Taliansko
LUX	Luxembursko
NLD	Holandsko
PRT	Portugalsko
▼M1 ROU	Rumunsko
▼B SWE	Švédsko

Tabuľka 2

Kódy mien

Kód	Mena
▼M1 BGN	Bulharský lev
▼B DKK	dánska koruna
EUR	euro
▼M1 RON	Rumunský nový lev
▼B SEK	švédska koruna
GBP	libra šterlingov

Tabuľka 2

Prístav dovozu

Členský štát	Kód	Prístav
Belgicko	BE001	Oostende
	BE002	Brugge
	BE003	Zeebrugge
	BE004	Antwerpen
Dánsko	DK001	Hirtshals
	DK002	Skagen
	DK003	Neksø
	DK004	Hanstholm
Nemecko	Všetky colné úrady, ktorých sa týka uvedenie tovaru do voľného obehu	
Grécko	GR000304	Atény – letisko Spata
	GR000701	Patras

▼B

Členský štát	Kód	Prístav
	GR000731	Aigio
	GR000832	Oinofyta Voiotias
	GR001102	Elefsina
	GR001902	Irákleio
	GR002002	Thessaloniki – 2. colný úrad
	GR002005	Thessaloniki – 5. colný úrad, letisko
	GR002202	Ioannina
	GR002302	Kavala
	GR002602	Korfu
	GR004005	Piraeus – 5. colný úrad
Španielsko	ES001	La Coruña
	ES002	Vigo-Marín
	ES003	Barcelona
	ES004	Irún
	ES005	Bilbao
	ES006	Madrid
	ES007	Valencia
	ES008	Alicante
	ES009	Algeciras
	ES010	Cádiz
	ES011	La Junquera
	ES012	Las Palmas
Francúzsko	FR001	Bayonne
	FR002	Bordeaux
	FR003	Boulogne-sur-Mer
	FR004	La Rochelle-Rochefort
	FR005	Le Havre
	FR006	Lorient
	FR007	Marseille
	FR008	Aéroport de Roissy
	FR009	Marché d'intérêt de Rungis
	FR010	St-Denis-de-la-Réunion
	FR011	St Malo
Írsko	IE001	Dublin
	IE002	Killybegs
Taliansko	IT001	Genova
	IT002	Livorno
	IT003	Salerno
	IT004	La Spezia
	IT005	Ancona
	IT006	Fortezza
	IT007	Bari

▼B

Členský štát	Kód	Prístav
	IT008	Rím 1ocentrale
	IT009	Palermo
Holandsko	Všetky colné úrady, ktorých sa týka uvedenie tovaru do voľného obehu	
Portugalsko	PT001	Viana do Castelo
	PT002	Oporto
	PT003	Aveiro
	PT004	Peniche
	PT005	Lisboa
	PT006	Portimão
	PT007	Olhão
	PT008	Funchal (Madeira)
	PT009	Horta (Ilha do Faial, Açores)
	PT010	Praia da Vitória (Ilha Terceira, Açores)
	PT011	Ponta Delgada (Ilha de S. Miguel, Açores)
Spojené kráľovstvo	GB 001	Grimsby
	GB 002	Hull
	GB 003	Aberdeen
	GB 004	Immingham
Fínsko	FI001	Helsinki
	FI002	Tornio
	FI003	Turku
Švédsko	SE001	Karlskrona
	SE002	Svinesund
Rakúsko	Všetky colné úrady, ktorých sa týka uvedenie tovaru do voľného obehu	
Luxembursko	Všetky colné úrady, ktorých sa týka uvedenie tovaru do voľného obehu	

▼M1

Bulharsko	Všetky colné úrady, ktorých sa týka uvedenie tovaru do voľného obehu
Rumunsko	Všetky colné úrady, ktorých sa týka uvedenie tovaru do voľného obehu